

Feuille de route – niveau CE1 Édition 2020-2021

Les pistes de travail proposées sont des suggestions et seront menées à l'appréciation de l'enseignant (e).

À noter que René Guichoux a déjà publié dans la même collection une fable détournée : **Le Corbeau et le Renard (ou presque)** ainsi que six contes détournés (**Le Petit Chaperon rouge (ou presque)**, **Le Vilain Petit Canard (ou presque)**, **Cendrillon (ou presque)**, **Blanche-Neige (ou presque)**, **Le Petit Poucet (ou presque)**, **Les Trois Petits Cochons (ou presque)**, **Le Chat botté (ou presque)**). Deux scénarios sont possibles :

- Scénario 1 : lire en classe **Le Corbeau et le Renard (ou presque)**, en repérer les caractéristiques (Étape 1 de la feuille de route) puis écrire avec les élèves une nouvelle fable détournée (*Le Lièvre et la tortue*) à partir des illustrations proposées. Il faudra dans ce cas prévoir en amont la découverte des fables de Jean de la Fontaine *Le Corbeau et le renard*, *Le Lièvre et la Tortue* (textes originaux et versions jeunesse adaptées, voir la Liste de référence des ouvrages de littérature de jeunesse pour le cycle 2, Contes, fables et mythes) pour en connaître la trame narrative et en saisir le principe (morale finale, notamment).
- Scénario 2 : faire découvrir *Le Lièvre et la Tortue* de Jean de La Fontaine (textes originaux et versions jeunesse adaptées) et **Le Corbeau et le Renard (ou presque)** ainsi que d'autres contes détournés de la série (ou presque) à la fin du concours (Étape 7) afin de laisser totalement libre cours à l'imagination des élèves.

C'est ce deuxième scénario que nous avons choisi de développer dans la feuille de route.

1^{ère} étape : Semaines 1 et 2

DÉCOUVERTE DE LA COLLECTION *Premières lectures*

→ Lecture en duo d'ouvrages de la collection de niveau *Je commence à lire* et *Je lis comme un grand* :

- Le récit est lu par les élèves les plus à l'aise.
- Les bulles sont lues par les élèves moins à l'aise.

→ Découverte du principe de la collection :

- le **texte** : un récit accompagné de bulles. Attirer l'attention sur le fait qu'il ne s'agit pas d'une bande dessinée, malgré la présence des bulles. Comparer avec d'autres types de livres, présents dans la classe : romans, albums, bandes dessinées.
- la **couverture** : un **titre** sous forme de bulle ; une **illustration** représentant le ou les **personnages principaux** de l'**histoire**, le nom de l'**auteur(e)**, de l'**illustrateur/trice**, de la **collection**, de l'**éditeur**.

Mémo Programmes :

Lecture et compréhension de l'écrit :

- Lire à voix haute (en lien avec le langage oral).
- Montrer sa compréhension par une lecture expressive.

2^{ème} étape : Semaines 3 et 4

PRÉSENTATION DU CONCOURS

→ Découverte des planches d'illustrations : faire noter aux élèves l'absence de texte ; établir le lien avec les pages de la collection *Premières lectures* (présence de bulles) ; faire remarquer l'absence de page de couverture.

→ Explication du principe du concours : écrire une **histoire** de la collection *Premières lectures* à partir d'**illustrations** ; en inventer la **couverture** et le **titre**.

OBSERVATION DÉTAILLÉE DES PLANCHES D'ILLUSTRATIONS

→ Description page à page des planches d'illustrations. Faire remarquer aux élèves les espaces prévus pour le texte (bulles vides et lignes pointillées délimitant le texte qu'ils devront écrire.)

→ Où se passe l'histoire ? Qu'est-ce qui l'indique dans les illustrations ?

→ Qui sont les personnages de l'histoire ? Qui en sont les « héros » ? Quelles sont les différences entre le héros et l'héroïne de l'histoire : se comportent-ils de la même façon ? Comment le sait-on ? Comment le héros se comporte-t-il au début de l'histoire ? Et à la fin ?

Mémo Programmes :

Langage oral :

- **Participer à des échanges**
 - *Respecter les règles régulant les échanges*
 - *Prendre conscience et tenir compte des enjeux.*
 - *Organiser son propos.*

3^{ème} étape : Semaines 5 et 6

PREMIÈRE ÉBAUCHE D'HISTOIRE (ÉTAPE ORALE)

- Élaboration d'une première ébauche d'histoire à partir des illustrations : prévoir une trace écrite pour mémoire par l'enseignant(e) (*C'est l'histoire d'un grand garçon qui... et d'une petite fille qui... Un jour, la petite fille... Alors le grand garçon...*)
- Choix des noms des personnages.

Mémo Programmes :

Langage oral :

- **Participer à des échanges**
 - *Prendre conscience et tenir compte des enjeux.*
 - *Organiser son propos.*
 - *Utiliser le vocabulaire mémorisé.*

4^{ème} étape : Semaines 7, 8 et 9

→ Écriture du récit et des bulles (premier jet), en s'appuyant sur l'étape orale (étape 3). Veiller à bien faire distinguer les règles d'écriture du texte des bulles (« Le personnage parle ») de celui de la narration (« On raconte l'histoire »). Plusieurs modalités de travail sont possibles, en voici quelques-unes à titre d'exemple :

- **Écriture collective, en classe entière**, page à page.
- **Répartition du texte à écrire entre plusieurs groupes** (en autonomie ou guidés par l'enseignant(e), selon l'aisance des élèves) : chaque groupe rédige le texte d'une double page, en s'appuyant sur celui des pages précédentes.
- **Rédaction individuelle du texte** : pour chaque double page, quatre élèves sont chargés d'écrire seul(e)s le texte, puis on soumet leur texte au vote : le plus adapté est validé par l'ensemble de la classe. À partir de ce texte validé, d'autres élèves écrivent la double page suivante, et ainsi de suite.
- **Les élèves à l'aise rédigent le récit en petits groupes autonomes.** La correction a lieu également en groupe mais avec l'aide de l'enseignant(e), avant mise au propre et lecture au reste de la classe. Les élèves moins à l'aise lisent à voix haute le récit produit par leurs camarades puis rédigent avec l'aide de l'enseignant(e) les bulles correspondantes.

VALIDATION / CORRECTION DU PREMIER JET

Quelles que soient les modalités de travail choisies pour l'écriture, il sera nécessaire de valider et corriger le texte obtenu. La lecture à voix haute sera le meilleur outil pour vérifier la validité du texte produit. La correction et l'amélioration du texte pourront se faire soit en classe entière, soit en petits groupes d'élèves.

→ Points à valider et à améliorer le cas échéant :

- La cohérence du récit (enchaînement des actions, cohérence spatiale et temporelle, caractéristiques des personnages).
- La précision et la qualité du vocabulaire.
- La clarté et la bonne construction des phrases.
- La cohérence entre les illustrations et le récit.
- La distinction entre texte courant (récit) et bulles (dialogue).

COPIE DU TEXTE SUR LES PLANCHES D'ILLUSTRATIONS

→ Copie par les élèves du texte corrigé à partir d'une version mise au propre collectivement.

Mémo Programmes :

Écriture :

- *Écrire des textes en commençant à s'approprier une démarche (en lien avec la lecture, le langage oral et l'étude de la langue) :*
 - *Identifier les caractéristiques propres à un genre ou forme de texte.*
 - *Trouver et organiser des idées, élaborer des phrases qui s'enchaînent avec cohérence, écrire ces phrases.*
- *Réviser et améliorer l'écrit qu'on a produit (en lien avec l'étude de la langue).*
- *Copier (en lien avec la lecture).*
 - *Copier un texte dans une écriture lisible, en respectant la mise en page, la ponctuation, l'orthographe et en soignant la présentation.*

5^{ème} étape : Semaines 10 et 11

RÉALISATION DE LA COUVERTURE

Plusieurs modalités de travail sont possibles. En voici une, à titre d'exemple :

- **Choix du titre** en lien avec l'idée principale de l'histoire.
 - Relecture expressive de l'histoire produite ; en dégager collectivement l'idée principale.
 - Recherche en duo d'un titre possible. Validation collective des propositions de chaque groupe. Choix par vote du titre le mieux adapté, parmi ceux qui ont été validés.

- **Choix du sujet de l'illustration :**
 - Observation des couvertures d'autres titres de la collection : faire remarquer que l'illustration de couverture donne des indices sur l'histoire sans pour autant en dévoiler tout le contenu.
 - Choix collectif du sujet de l'illustration.

- **Choix de la technique employée :**
 - Choix collectif d'une technique et inventaire du matériel nécessaire.
 - Repérage des caractéristiques visuelles des personnages et des lieux qui seront représentés sur la couverture.

- **Réalisation en duo :**
 - Dessin et mise en couleur (sans oublier l'emplacement de la bulle).

- **Choix collectif de la couverture la mieux adaptée**, selon les critères suivants :
 - Le dessin correspond au sujet choisi.
 - Le dessin correspond au titre.
 - Les personnages ou les lieux représentés ont les mêmes caractéristiques que dans le livre.

- **Copie du titre** dans la bulle sur la couverture sélectionnée.

Mémo Programmes :

Lecture et compréhension de l'écrit :

- *Comprendre un texte et contrôler sa compréhension (en lien avec l'écriture)*

Arts plastiques :

- *La narration par les images*
 - *Réaliser une production plastique pour raconter.*
 - *Articuler le texte et l'image à des fins d'illustration.*

6^{ème} étape

Identifiez-vous sur www.plumesenherbe.nathan.fr, rendez-vous dans la rubrique « Je participe » et renseignez directement en ligne les textes de votre histoire !

N'oubliez pas de déposer également la couverture réalisée par votre classe.

7^{ème} étape

En attendant les résultats, voici quelques pistes supplémentaires pour satisfaire la curiosité de vos élèves :

- **Découvrir** l'autre fable détournée écrite par René Guichoux : **Le Corbeau et le Renard (ou presque)**, rechercher ce qui la différencie de la fable de Jean de La Fontaine.
- **Partir à la découverte d'autres histoires** écrites par René Guichoux ou illustrées par Rémi Saillard.
- **Mener l'enquête sur le métier d'illustrateur ou d'auteur.**

- **Découvrir d'autres fables** de Jean de la Fontaine (textes originaux et versions jeunesse adaptées, voir notamment la Liste de référence des ouvrages de littérature de jeunesse pour le cycle 2, Contes, fables et mythes).

- **Écrire collectivement la 4^{ème} de couverture de l'ouvrage** pour s'entraîner à résumer une histoire.

À l'issue du concours, les élèves pourront également :

- Lire l'histoire telle que l'a imaginée René Gouichoux, repérer les similitudes et les différences avec celle qu'ils ont conçue.

- Imaginer une autre fable ou un autre conte détournés... Mais là, c'est une autre histoire !

Bonne chance à tous !